



NOTA DE PREMSA: *L'Alternativa* 2011

Arriba la 18^a edició de *l'Alternativa*, el Festival de Cinema Independent de Barcelona

De l'11 al 19 de novembre Barcelona es convertirà en la capital europea del cinema independent. El festival arriba a la seva majoria d'edat apostant, un any més, per la innovació, la independència creativa, el risc, la crítica i la reflexió.

Es presenten un total de 46 films a competició en les Seccions Oficials, dividits en tres categories: 7 llargmetratges de ficció, 7 llargmetratges de no ficció i 32 curtmetratges.

L'Alternativa 2011 ofereix en les Seccions Paral·leles una mirada especial al cinema documental argentí de la mà de la productora Cine Ojo i una de les seves sòcies, Carmen Gurini. Així mateix, repassarà el cinema documental independent que s'està fent actualment a Turquia a través de set films que representen una generació de joves creadors que han explorat aquest gènere. Entre ells, tindrem la sort de comptar amb el director Imre Azem, que presentarà les seves pel·lícules *Ekümenopolis: Ucu Olmayan Şehir* (*Ecumenopolis: ciutat sense límits*) durant el festival.

El festival programa també un recull del treball del singular cineasta francès Alain Cavalier, amb qui tindrem el plaer de comptar a Barcelona durant els dies del festival. D'altra banda, projectarà tres films del creador Patricio Guzmán per donar a conèixer la sensacional cinematografia d'aquest autor. Aquestes projeccions seran complement de la taula rodona 'Contadors d'històries' en què participarà el mateix director juntament amb José María de Orbe i Paula Ortiz.

La secció Panorama, dedicada cada any a autors nacionals, mostrarà els treballs *Aita* i *Aita. Carta al hijo*, de José María de Orbe, *El recolector de recuerdos* (2011) i *Memorias, norias y fábricas de lejía* (2011), dos dels treballs més recents de María Zafra, i els curtmetratges *Ámár* (2010) d'Isabel Herguera, *Weird War* (2011) d'Albert Alcoz i *Notas de lo efímero* (2011) de Chus Domínguez.

Per segon any i gràcies a l'èxit de la proposta en l'edició anterior, *l'Alternativa* programa "Petits Experiments", una sessió de curtmetratges per al públic infantil que aquest any es projectarà els dos dissabtes del festival (12 i 19).

Com sempre, Pantalla Hall donarà cabuda a les propostes més arriscades i innovadores del panorama audiovisual actual presentant un total de 98 films, una programació gratuïta i ininterrompuda al Hall del CCCB.

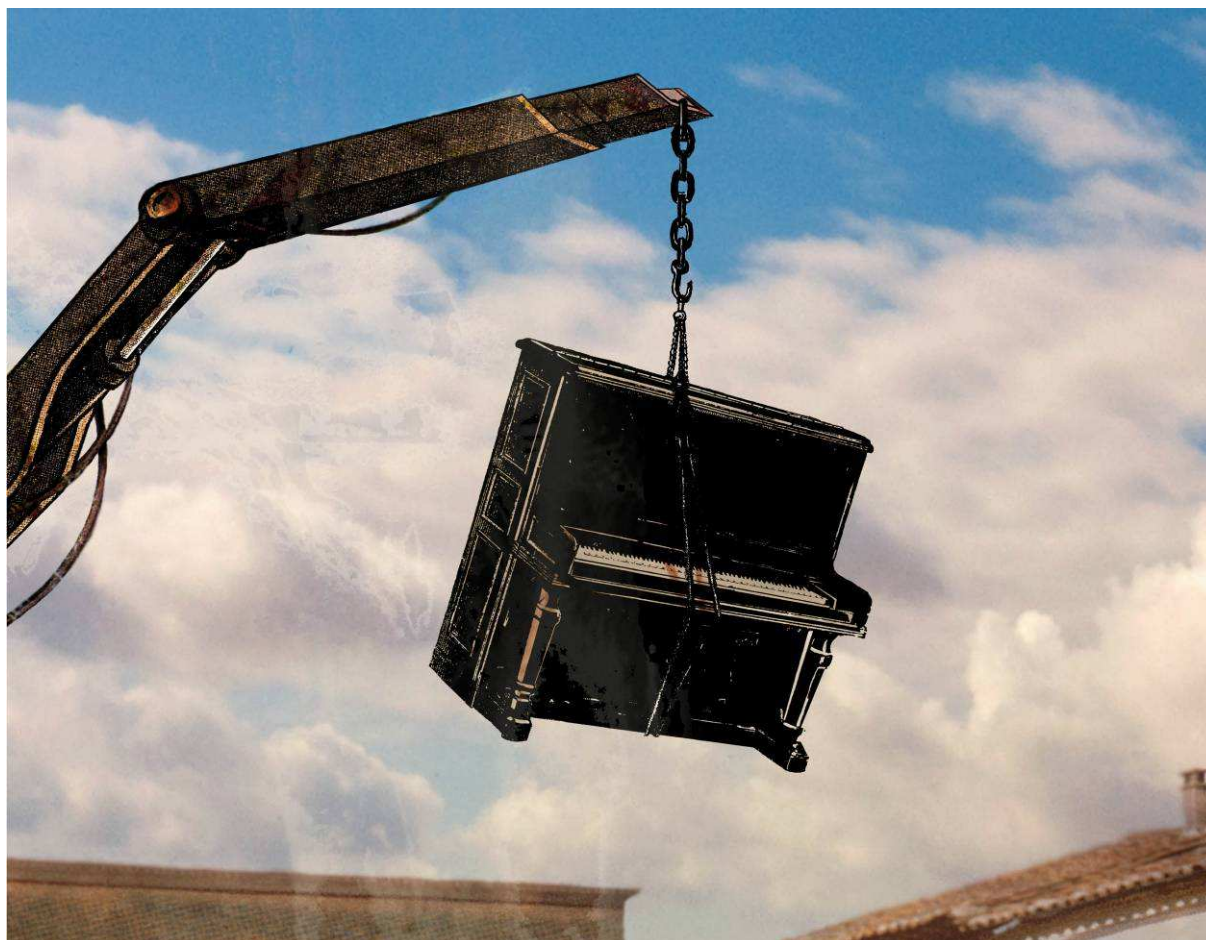
La Secció Escoles de Cinema del Món continua la seva tasca pedagògica i oferirà projeccions i tallers gratuïts dirigits a joves creadors, estudiants de cinema i professionals del mitjà, en col·laboració amb varis centres educatius.

La IFN, xarxa dirigida a professionals, dedicarà aquest any la seva reflexió al present i futur del documental independent.

Aquest any *l'Alternativa* continua la seva col·laboració amb la plataforma Filmin, que disposarà dels films que es projectaran a *l'Alternativa* durant un mes després del seu primer passi al festival.

NOTA DE PREMSA

Barcelona, 8 de novembre de 2011



L'ALTERNATIVA 2011, 18è FESTIVAL DE CINEMA INDEPENDENT DE BARCELONA

De l'11 al 19 de novembre Barcelona tornarà a convertir-se, un any més, en la capital europea del cinema independent.

L'Alternativa celebrarà la seva **divuitena edició** en diferents espais de la ciutat. Aquest any arriba a la majoria d'edat volent mostrar la seva decidida aposta per **obres cinematogràfiques que presenten noves maneres de mirar i representar el món**, explorant i investigant tots els recursos del llenguatge cinematogràfic i demostrant la gran capacitat expressiva del cinema més enllà de les imatges convencionals. Autors amb un compromís ètic i estètic, amb una mirada crítica que intenta despertar la consciència i crear un nou espectador més actiu i reflexiu.

L'Alternativa aposta, un any més, per la innovació, la independència creativa de l'autor, el risc, la crítica i la reflexió, i oferirà al públic la possibilitat de descobrir altres mirades, altres veus mai presents en el panorama cinematogràfic comercial.

La programació mantindrà el seu format original i es repartirà entre les **SECCIONS OFICIALS COMPETITIVES** (llargmetratge de ficció, llargmetratge de no ficció i curtmetratge), les **SECCIONS PARAL·LELES, PANTALLA HALL, ESCOLES DE CINEMA DEL MÓN i ACTIVITATS PARAL·LELES**.

SECCIONS OFICIALS: 46 films a competició

L'*Alternativa* aposta en les seves **Seccions Oficials** per mostrar el més representatiu del cinema independent dels últims dos anys. Es projectaran **46 pel·lícules** d'arreu del món en les seves 3 seccions a competició amb la intenció de donar suport a nous directors i a obres poc difoses dins del panorama audiovisual actual: **7 Llargmetratges de ficció**, **7 Llargmetratges de no ficció** i **32 Curtmetratges** (animació, ficció, experimental i documental).

L'import de la dotació dels premis en metàl·lic d'aquesta edició ascendirà a 10.500 €, repartits entre les diferents categories a competició: 5.000 € al millor Llargmetratge de Ficció, 3.500 € al millor Llargmetratge Documental i 2.000 € al millor Curtmetratge. A més, els espectadors concediran el Premi del Públic al millor Curtmetratge.

Pel que fa als **Llargmetratges de Ficció**, han estat seleccionats **El premio** (Mèxic, 2010), l'últim i guardonat treball de Paula Markovitch, guanyadora d'un Ós de Plata en la passada edició de la Berlinale; **Girimunho** (Brasil, 2011) d'Helvecio Marins i Clarissa Campolina, coproduït per Lluís Miñarro, un film que s'endinsa en un poble de l'interior de Brasil i que s'ha estrenat en la darrera edició de la Biennal de Venècia; **Gravity was Everywhere Back Then** (Estats Units, 2010) de Brent Green, una història d'amor rodada en stop motion; **La vida útil** (Uruguai, 2010) de Federico Veiroj, una història singular que narra de quina manera un personatge ha de canviar la seva manera de ser per adaptar-se a un nou món, i guanyadora del Premi Coral del Festival Internacional de San Sebastià; **Marimbas del infierno** (Guatemala, 2010) de Julio Hernández Cordón, guanyadora del Grand Prix del Rencontres Cinémas d'Amérique Latine de Toulouse, una història en la qual un músic de marimba i un músic de heavy decideixen unir el seu talent per formar un grup; **Winter Vacation** (Xina, 2011), un film on allò absurd i l'humor negre ens mostren els problemes universals de fer-se gran, Pardo d'Or del Festival de Locarno, i **Mercado de futuros** (Espanya, 2010) l'últim i esperat film de Mercedes Álvarez, únic llargmetratge nacional seleccionat aquest any a l'*Alternativa* i que s'estrena a l'Estat Espanyol el 18 de novembre, guanyador del Prix Regard Neuf de Visions du Réel i Menció Especial en l'última edició del BAFICI, un film que es pregunta si en el futur serà necessària la memòria.

En quant als llargmetratges de no ficció competiran a l'*Alternativa* **Blue Meridian** (Bèlgica, 2010) de Sofie Benoot, un fascinant viatge a través del sud més profund d'Estats Units per les devastades i esgotades vores del riu Mississippí; **El lugar más pequeño** (Mèxic, 2011) de Tatiana Huezo, film guanyador del Festival Visions du Réel de Nyon que explora un petit lloc ancorat a les muntanyes de El Salvador i que parla de la capacitat de l'ésser humà d'aixecar-se, reconstruir-se i reinventar-se; **La dernière année** (França, 2010), un film que narra en 16 mm la verema en un petit poble dels Pirineus francesos; **Palazzo delle Aquile** (Itàlia, 2010) d'Stefano Savona, Alessia Porto i Ester Sparatore, documental guanyador del Festival Cinema du Réel de Paris que narra la crònica dels trenta dies d'ocupació de l'Ajuntament de Palermo per part de vint famílies sense llar; **Territoire perdu** (Bèlgica, 2010) de Pierre-Yves Vandeweerdt, film que mostra la lluita, l'exili, la interminable espera i posterior arrest i les vides perseguides a ambdós costats del mur que divideix el Sàhara Occidental; **Une escroc très discrète** (França, 2011) de Delphine Hallis, la peculiar història d'una delinqüent i estafadora de vuitanta anys, de qui ningú sap realment on viu i que desapareix sense deixar rastre; i el film **Day is Done** (Suïssa, 2011) de Thomas Imbach, estrenat al Fòrum de la Berlinale d'aquest any, un incatalogable film que explica no només la història d'una vida, sinó també la d'un fragment d'història contemporània.

Competeixen a la secció de curtmetratges de l'*Alternativa* 2011 un total de **32 curtmetratges** de 20 països, 3 d'ells d'autors espanyols: **Oblidant Nonot** (2011) de Pablo García, **A la colònia penitenciària** (2010) de Marcel Pié Barba i Daniel Pitarch Fernández i **Los orígenes del marketing (pieza pluma sobre asuntos pesados)** (2010) de León Siminiani.

SECCIONS I ACTIVITATS PARAL·LELES: la riquesa estètica i cultural del cinema independent

Les **Seccions Paral·leles** de l'*Alternativa* 2011 mostraran a l'espectador tota la riquesa estètica i cultural que ha generat el cinema independent al llarg de la història. Es mostraran les produccions dels creadors més joves, així com retrospectives, homenatges i cinematografies poc conegudes que aporten múltiples veus i representacions del món que motiven i enriqueixen el nostre imaginari.

Aquest any les seccions paral·leles dediquen **una mirada especial al documental argentí i al documental independent que s'està fent actualment a Turquia**. Es durà a terme una recopilació de l'obra del director francès **Alain Cavalier**, es projectaran 3 films del director **Patricio Guzmán**, mentre que a la secció **Panorama** es presentaran les últimes propostes de diversos directors nacionals i es repetiran les sessions de curtmetratges per al públic infantil.

Una mirada al cinema documental argentí i al cinema documental independent fet actualment a Turquia

L'*Alternativa* presenta en la secció **Mirades del sud. Documental argentí** una petita mostra del complex i interessant treball dels últims anys de cineastes argentins. Per a això, comptarem amb la col·laboració de Cine Ojo, una de les productores més importants en la realització, producció i distribució independent de documentals a Argentina.

En aquestes últimes dècades, la producció de cinema documental a Argentina ha fet un salt important, tant quantitatiu com qualitatiu. Són molts els joves cineastes que estan aportant sàvia nova a la important història del documental del país, investigant el llenguatge, capbussant-se en el present individual i col·lectiu, construint discursos compromesos amb el context històric i les seves crisis socials. Com a mostra d'aquesta cinematografia es projectaran films com **Fotografías** (2007) d'Andrés Di Tella, **Pulqui, un instant en la patria de la felicitat** (2007) d'Alejandro Fernández Mouján, **Caja Cerrada** (2008) de Martín Solá, **Parador Retiro** (2008) de Jorge Leandro Colás, **Gorri** (2010) de Carmen Guarini i **La palabra empeñada** (2010) de Juan Pablo Ruiz i Martín Masetti.

A la secció **Translacions: cinema documental independent a Turquia**, l'*Alternativa* oferirà una mirada especial al cinema documental independent que s'està fent actualment al país. En la darrera dècada, una generació de joves realitzadors turcs ha explorat un cinema documental que ha contribuït a la construcció de renovats imaginariis polítics i socials. Serà una mostra de narratives de base col·laborativa amb dimensió crítica que tindrem el plaer de tenir a l'*Alternativa* 2011 amb 7 films que es projectaran en les Seccions Paral·leles i Pantalla Hall: **2 Eylül Direnişi** (1977) d'Ishak Isitan i el Col·lectiu Cinema del Poble, **Oyun** (2005) de Pelin Esmer, **Gündelikçi** (2006) d'Emel Çelebi, **Son Mevsim. Şavaklar** (2009) de Kazim Öz, **Ben ve Nuri Bala** (2009) de Melisa Önel, **Selahattin'in İstanbul'u** (2010) d'Aysim Türkmen i **Ekümenopolis: Ucu Olmayan Şehir** (2011) d'Imre Azem.

A més, serà un privilegi tenir durant el festival als directors **Imre Azem** (a Barcelona del 15 al 19 de novembre), que presentarà el seu film i participarà juntament amb periodista turc **Ulus Atayurt** en la **Taula Rodona. Istanbul: relats fora de camp**, que és un complement a la Secció Translacions. Prenent com a punt de partida els documentals realitzats per aquests directors parlarem, de la mà de Montse Romaní, dels condicionants que s'imposen sobre aquells relats que exploren les diverses formes de conflicte que habiten la ciutat, així com de les estratègies que actualment desplega una jove generació de realitzadors malgrat la persistent carència d'una esfera cultural crítica i pública.

Alain Cavalier i Patricio Guzmán

Aquest any, *l'Alternativa* crea una secció per mostrar el treball del singular director **Alain Cavalier**, un homenatge al director que permetrà a l'espectador seguir, des de darrera de la càmera, aquest explorador de l'ànima humana. A més, tindrem el plaer de tenir-lo a Barcelona durant el festival.

Alain Cavalier ha deixat empremta en el cinema francès per la seva originalitat. Desitjós de filmar "el més a prop possible de la seva pròpia experiència", dóna vida a obres sensibles i plenes d'humanitat. Els seus films són documents bonics, quotidians i profunds, resultat d'unificar el procés de filmació amb el procés de la vida. Revocar les fronteres entre documental i ficció ha estat un dels seus principals objectius des de *Martin et Léa* de 1978, i fins a *Pater*, ovacionada aquest any mateix al Festival de Cannes. Com a mostra d'aquest treball autobiogràfic de l'autor es projectaran ***Ce répondeur ne prend pas de messages*** (1978), ***La Rencontre*** (1996), ***Le Filmeur*** (2004), ***Huit récits Express*** (2006) i ***Irène*** (2008). A més, el propi director presentarà *La Rencontre* el dissabte 12 a les 19:15 h a l'Auditori del CCCB i *Irène*, el dilluns 14 a les 20:30 h a l'Institut francès, i participarà en un col·loqui amb el públic en finalitzar els films.

El festival ha volgut també visionar alguns dels treballs de l'interessant creador **Patricio Guzmán**. S'estrenarà a Barcelona la seva última i poètica obra, ***Nostalgia de la luz*** (2010), film que a Espanya només s'ha projectat al Festival de San Sebastián, i que el mateix director presentarà el divendres 18 de novembre a les 19 h al CCCB. El film està ambientat al desert d'Atacama, on astrònoms de tot el món es reuneixen per observar les estrelles. També es projectaran dos documentals inèdits de l'autor, ***Mon Jules Verne***, un homenatge a aquest narrador, que amb els seus llibres ha esperonat la curiositat pel saber i ha mostrat el camí professional a molts dels seus lectors, i ***Madrid***, en el qual, càmera en mà, es torna a trobar amb aquesta ciutat.

Les projeccions són el complement de la **Taula Rodona Narradors d'històries**, en què el propi **Guzmán** participarà, juntament amb el director de cinema i guionista **José María de Orbe** i la també directora i guionista **Paula Ortiz**. Una activitat paral·lela del festival per parlar sobre com pensen, escriuen i expliquen les històries d'avui.

La constant aposta pels creadors nacionals

L'Alternativa continua donant suport als creadors nacionals projectant una selecció de llargmetratges i curtmetratges de diversos autors que, malgrat la seva gran qualitat, no han trobat projecció comercial per als seus projectes. Ells mateixos seran els encarregats de presentar els seus projectes durant el festival.

A **Panorama** podem comprovar enguany el diàleg que s'estableix entre **Aita** (estrenada només una setmana a Espanya) i **Aita. Carta al hijo**, les dues versions realitzades per **José María de Orbe**, proposta que sorgeix del Festival de Buenos Aires i té continuïtat a *l'Alternativa*. Comptarem també amb el treball més recent de **María Zafra**, ***El recolector de recuerdos*** (2011) i ***Memorias, norias y fábricas de lejía*** (2011) films que ens demostren que la durada no és cap instrument per mesurar l'interès i la qualitat d'una peça cinematogràfica. Finalment, els fantàstics treballs ***Ámár*** (2010) d'**Isabel Herguera**, ***Weird War*** (2011) d'**Albert Alcoz** i ***Notas de lo efímero*** (2011) de **Chus Domínguez**.

Cinema independent per als més petits

L'Alternativa i El Meu Primer Festival col·laboren per segona vegada amb l'objectiu pedagògic de construir un nou espectador més actiu, conscient i reflexiu. La secció **Petits Experiments** repeteix després de l'èxit de l'anterior edició i presentarà una selecció de curtmetratges contemporanis realitzats amb diferents tècniques d'animació. La mostra combina propostes de tipus artístic i

experimental i ofereix una visió de la diversitat de recursos. D'aquesta manera, trobem des de curtmetratges realitzats en stop motion i animació d'objectes fins a propostes animades per ordinador, animacions a partir de dibuixos i de pintura. Una selecció rica i diversa que agradarà a petits i grans i que aquest any es projectarà els dos dissabtes del festival, el 12 i 19 de novembre.

PANTALLA HALL: les propostes més arriscades i innovadores

L'espai **Pantalla Hall** donarà cabuda a les propostes més arriscades i innovadores del panorama audiovisual actual. Com cada any, Pantalla Hall presentarà una programació gratuïta i ininterrompuda al Hall del CCCB. Documental, animació, cinema experimental i nous formats emergents, tot pensat en torn a temàtiques i estètiques concretes.

Amb la subsecció ***l'Alternativa proposa***, el festival ofereix un ventall de cinema i vídeo internacional per a tots els públics. Excentricitats, convencions, ingeni, documentació, crítica, humor, observació i visions íntimes. Eclecticisme pur per a ulls curiosos en 7 programes especialment confeccionats per a Pantalla Hall: *Vitriolo dulce*, *Variacions vitals*, *Heterosexualitats i altres contes*, *Rieu, rieu, maleïts*, *Sensibilitat a flor de frame*, *Paraïsos singulars* i *Con-fondre(s)*. En el marc dels **Intercanvis**, projectarem programes del CJC-Collectif Jeune Cinéma (Paris Festival of Different and Experimental Cinemas), INVIDEO de Milà i VIS- Vienna International Shortfilm Festival. Per segon any comptarà amb ***Didàctiques de la imatge***, que aquesta vegada presenta films amb col·loquis de Finmatun, Colectivo Circés i TransFORMAS, iniciatives que treballen amb la formació audiovisual com a eina de coneixement, intercanvi, reflexió i denúncia. **Presentem** dedica aquest any un monogràfic al treball de Virginia García del Pino. També es projectaran dues de les pel·lícules de la Secció Paral·lela Translacions i, finalment, amb **Pantalla lliure**, tothom podrà aportar les seves propostes perquè siguin projectades al hall del CCCB.

ESCOLES DEL MÓN: La tasca pedagògica del festival

La **Secció d'Escoles de cinema del món** continuarà en aquesta edició amb la seva tasca pedagògica i oferirà projeccions i tallers gratuïts dirigits a joves creadors, estudiants de cinema i professionals del mitjà en col·laboració amb diversos centres educatius.

Es projectaran dos monogràfics dedicats a l'**ELO Helsinki Film School de Finlàndia** (AALTO UNIVERSITY School of Art and Design) i al **Màster en Teoria i Pràctica del Documental Creatiu de la Universitat Autònoma de Barcelona**.

Les activitats creixen en aquesta edició: en número, en responsabilitat, en esperit i en caràcter innovador. Els alumnes de les escoles presentades són els ponents, els qui comparteixen les seves experiències, però també són els encarregats de posar la tecnologia al servei de l'audiovisual per dotar de noves sensacions i d'aire festiu les nits d'inauguració i cloenda del festival.

Els centres que col·laboren aquest any amb el festival són: Mad Center, amb una **Mostra d'arts digitals i experimentals: Mapping**; 9zeros, que presentarà el projecte **Convertir el soroll en art: aplicació dels efectes de so a pel·lícules animades**; La Casa del Cine amb la proposta actual de **¿Cóm es crea un videoclip?**; el Màster en Teoria i Pràctica del Documental Creatiu de la UAB, que ens farà una introducció a les **Polítiques de la imaginació: documental polític 2.0**; la Universitat Ramon Llull, que ens explicarà **L'aventura de rodar a La Xina: processos de producció fora de casa**, i, finalment, el Convent de Sant Agustí, en col·laboració amb Xarlene Visual i Nereida produccions ens farà una **Mostra d'arts digitals i experimentals: sessió de VJ**.

IFN: la xarxa dirigida a professionals

La **IFN** és una xarxa dirigida a professionals que permet estar al corrent dels canvis que afecten a la creació, producció i distribució del cinema independent. Aquest any, dedicarà la jornada al present i futur del documental independent de la mà de **Joan Salvat**, director de l'Àrea de Documentals de TV3, que ens explicarà les característiques dels documentals independents que es programen a TV3 i ens donarà una visió de futur; **Joan González**, director del programa Taller de TV3 i director de DocsBarcelona, el festival de documental més important de Catalunya, que ens farà reflexionar sobre l'important paper dels festivals en el camp de la distribució d'aquest cinema. Finalment, **Josepxo Cerdán**, director artístic del Festival Internacional de Cinema Documental de Navarra Punto de Vista, festival obert a totes les formes audiovisuals de no ficció i **Jana Ptackova**, directora de producció de Doc Alliance, una nova plataforma que neix de l'esforç comú de cinc festivals claus del cinema documental a Europa (el CPH:DOX de Copenhague, el DOK de Leipzig, el IDFF de Jihlava, el Planete Doc Review de Varsòvia i el Visions du Réel de Nyon) ens duran a reflexionar sobre la necessitat de trobar una manera diferent per promocionar documentals de difícil accés en un mercat poc permeable per a la seva circulació i comercialització.

Filmin i l'Alternativa

Aquest any l'*Alternativa* continua la seva col·laboració amb la plataforma de VOD **Filmin**, plataforma única a Espanya que es dedica a l'exhibició online, mitjançant streaming, de cinema independent internacional. Els títols estaran disponibles a Filmin durant un mes després del seu primer passi al festival. D'aquesta manera vol apropar el festival a tot aquell públic interessat en el festival que no viu a prop de Barcelona, a la vegada que pretén combatre les serioses limitacions en la distribució comercial que pateix el cinema independent en aquest país.

Inauguració l'Alternativa

La inauguració de l'*Alternativa* tindrà lloc **el divendres 11 de novembre a les 21 h al hall del CCCB**. Durant la inauguració, es projectaran una selecció de curtsmetratges de la Secció Oficial del festival (*Il capo*, *The voice of God*, *Schlaf i Mokhtar*). A banda, els alumnes del curs de *Resolume* del centre Mad Center presentaran un *Mapping* al hall del CCCB, utilitzant l'aplicació *IR Mapio*, un programa del qual Mad Center és el centre oficial pel seu aprenentatge a Catalunya- Finalment, s'amenitzarà la vetllada amb música a càrrec de *DJ que baila*.

MATERIAL PREMSA L'ALTERNATIVA 2011

Podeu consultar i ampliar tota la informació de *l'Alternativa* i els horaris a:

<http://alternativa.cccb.org/2011/ct/index.php>

Disposem de compilacions d'imatges dels films per a Televisions. Si voleu rebre un DVD amb imatges del festival, per favor contacteu:

marta@lacosta.cat

Podeu descarregar-vos la nota de premsa del festival, fotografies dels films que es presenten aquest any, la imatge gràfica i fotografies d'ambient d'edicions anteriors a:

<http://www.lacosta.cat/ca/premsa/l-alternativa-2011-18e-festival-de-cinema-independent-de-barcelona/>

...

CONTACTE PREMSA

Sandra Costa | sandra@lacosta.cat

Marta Suriol | marta@lacosta.cat

933 103 888 | 934 125 479

www.lacosta.cat